

Für alle 60+:

Liebe Gäste aus der Ukraine,

herzlich willkommen in Erlangen!

Die katholische Gemeinde St. Heinrich und der Seniorenbeirat laden Sie **am Dienstag, den 3., 17. und 31. Mai, um 14 Uhr zu einem gemütlichen Nachmittag bei Tee, Kaffee und Kuchen ein.**

Wir möchten Sie kennenlernen und nach Kräften unterstützen. Bei unserer Teerunde werden auch Dolmetscherinnen dabei sein, die die Kommunikation für uns alle möglich machen. Aber auch ohne große Worte werden wir uns problemlos verstehen. Die Religion spielt dabei keine Rolle, wir sind Menschen, die alle willkommen heißen.

Die Gemeinde ist nur zehn Minuten von der Unterkunft in der Schallershofer Straße 18 zu Fuß entfernt. Unsere Helfer holen Sie vor der Notunterkunft um 13.30 Uhr ab und bringen Sie ins Gemeindehaus (Möhrendorferstr. 31 a). Tragen Sie sich bitte in die Liste ein, wenn Sie in der Sporthalle untergebracht sind.

Wer bereits in der Stadt untergebracht ist, kann mit dem Bus kommen (Bushaltestelle: Alterlangen, Kosbacher Weg, Buslinie 287/286).

Vor der Veranstaltung werden Sie vor Ort auf den Corona-Virus getestet, soweit Sie in Deutschland noch nicht als vollständig geimpft gelten. Wir organisieren das alles für Sie!

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie kommen könnten. Gemeinsam sind wir stark und helfen einander, auch gerade in diesen schwierigen Zeiten. Wir stehen Ihnen bei!

Herzliche Grüße

Luitgard Kern von der Gemeinde St. Heinrich
und Seniorenbeirat der Stadt Erlangen

Приглашение на чаепитие:

Дорогие гости из Украины!

Добро пожаловать в Эрланген!

Католический приход Святого Генриха и Консультационный совет по вопросам пожилых людей Эрлангена приглашает Вас всех, независимо от возраста, во **вторник 3, 17 и 31 мая в 14 часов на чаепитие.**

Мы хотели бы познакомиться с Вами и поддержать Вас как можем. Во время наших встреч с нами будут переводчики, чтобы помочь нам в общении. Да и чтобы понять друг друга нам не нужно много слов. На наших встречах религия не имеет никакой роли, мы – просто люди, которые рады всем.

Наш приходской зал расположен всего в десяти минутах ходьбы от лагеря на Шаллерсхофер штрассе (Мёрендорферштрассе, д. 31а). Члены нашей общины заберут Вас из лагеря в 13.30 ч. и приведут в приходской дом. Место встречи: перед входом в спортзал.

Те, кто уже живёт в городе, могут доехать на автобусе (остановка: Альтэрланген, Косбахер вег - Alterlangen, Kosbacher Weg, автобус 286, 287 и 293).

Если Вы хотите принять участие в нашем чаепитии, то запишитесь, пожалуйста, до понедельника в список (в лагере) или сообщите нам через телеграм канал «Мостов».

Мы будем очень рады, если Вы сможете прийти. Вместе – мы сильны, особенно в это сложное время. Мы с Вами!

С уважением,

Община Св. Генриха и

Консультационный совет по вопросам пожилых людей Эрлангена